

# RUSTINGTON HYMN • With Simple Countermelody

*1a. Every day, my soul, speak praises to Mary; Her feasts and her feasts honor most devoutly.*

Women

Men

1a. O - mni di - e dic Ma - ri - ae Me - a lau - des a - ni - ma:

W.

E - jus fe - sta, e - jus ge - sta Co - le de - vo - tis - si - ma.

M.

E - jus fe - sta, e - jus ge - sta Co - le de - vo - tis - si - ma.

A piano or organ part is provided below, consisting of chords and bass notes.

*1b. Contemplate her and admire her exaltation; Say, "Happy Mother"; say "Blessed Virgin."*

W.

M.

1b. Con - tem - pla - re et mi - ra - re E - jus cel - si - tu - di - nem:

A piano or organ part is provided below, consisting of chords and bass notes.

13

W. Dic fe - li - cem ge - ni - tri - cem, Dic be - a - tam Vir - gi - nem.

M. Dic fe - li - cem ge - ni - tri - cem, Dic be - a - tam Vir - gi - nem.

THE ORGANIST CONTINUES WITH THAT SAME  
HARMONIZATION UNTIL THE FIFTH VERSE :

*2a. Honor her, that she may free you from your load of crimes; Appeal to her, lest a storm of vices overcome you.*

17

W. 2a. I - psam co - le, ut de mo - le Cri - mi - num te li - be - ret, Hanc ap - pel - la,

M. 2a. I - psam co - le, ut de mo - le Cri - mi - num te li - be - ret, Hanc ap - pel - la,

The Literal English Translation is courtesy of Dr. Margaret Coats

22

W. ne pro - cel - la Vi - ti - o - rum su - pe - ret. 2b. Haec per - so - na no - bis do - na

M. ne pro - cel - la Vi - ti - o - rum su - pe - ret. 2b. Haec per - so - na no - bis do - na

*2b. This person has conferred on us heavenly gifts; This Queen has illumined us with divine grace.*

27

W. Con-tu - lit coe - le - sti - a; Haec re - gi - na nos di - vi - na Il - lu - stra - vit gra - ti - a.

M. Con-tu - lit coe - le - sti - a; Haec re - gi - na nos di - vi - na Il - lu - stra - vit gra - ti - a.

*3a. Tell, my tongue, the triumphs of the Virgin Mother, Who by her wondrous Seed takes away the curse inflicted.*

*3b. Endlessly sing songs of praises to the Queen of the world; Speak always of her good works; preach always about her.*

33

W. 3a. Lin - gua me - a, dic tro - phae - a Vir - gi - nis pu - er - pe - rae, Quae in - fli - ctum  
M. 3a. Lin - gua me - a, dic tro - phae - a Vir - gi - nis pu - er - pe - rae, Quae in - fli - ctum

38

W. ma - le - di - ctum Mi - ro trans - fert ger - mi - ne. 3b. Si - ne fi - ne dic Re - gi - nae  
M. ma - le - di - ctum Mi - ro trans - fert ger - mi - ne. 3b. Si - ne fi - ne dic Re - gi - nae

43

W. Mun-di lau - dum can - ti - ca, E - jus bo - na sem - per so - na, Sem - per il - lam p - rae - di - ca.  
M. Mun-di lau - dum can - ti - ca, E - jus bo - na sem - per so - na, Sem - per il - lam p - rae - di - ca.

*4a. All my senses, give her abundant glory; Very often bring the Blessed Virgin to memory.*

*4b. Surely, no one stands out more for flowing eloquence Than he who utters worthy hymns of her excellence.*

49

W. 4a. O - mnes me - i sen - sus e - i Per - so - na - te glo - ri - am; Fre - quen - ta - te  
M. 4a. O - mnes me - i sens - sus e - i Per - so - na - te glo - ri - am; Fre - quen - ta - te

54

W. tam be - a - tae Vir - gi - nis me - mo - ri - am. 4b. Nul - lus cer - te tam di - ser - tae  
M. tam be - a - tae Vir - gi - nis me - mo - ri - am. 4b. Nul - lus cer - te tam di - ser - tae

59

W. Ex - tat e - lo - quen - ti - ae, Qui con - di - gnos pro - mat hym - nos E - jus ex - cel - len - ti - ae.  
M. Ex - tat e - lo - quen - ti - ae, Qui con - di - gnos pro - mat hym - nos E - jus ex - cel - len - ti - ae.

5a. All men praise the Virgin Mother of God, in whom they rejoice; Let no one claim that he can attain her exaltation,

5b. Because to be serviceable he must stand firm in pious thoughts,

As I will strive to do, wherefore I devote myself to her praises.

Chorus

5a. O - mnes lau - dent, un - de gau - dent, Ma - trem De - i Vir - gi-nem;

This section shows a four-part chorale setting in G major. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords. The vocal entries correspond to the lyrics above.

69

Ch.

Nul - lus fin - gat, quod at - tin - gat E - jus cel - si - tu - di - nem.

This section continues the four-part chorale setting. The piano accompaniment includes a melodic line in the bass register.

73

Ch.

5b. Sed ne - ces - se, quod pro - des - se Pi - is con - stat men - ti - bus.

This section continues the four-part chorale setting. The piano accompaniment includes a melodic line in the bass register.

77

Ch.

Ut in - ten - dam, quo im - pen - dam Me i - psi - us lau - di - bus.

This section continues the four-part chorale setting. The piano accompaniment includes a melodic line in the bass register.